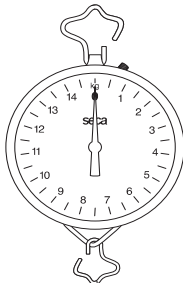
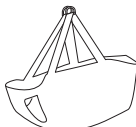


seca 310 u

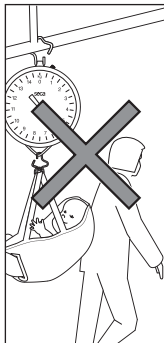
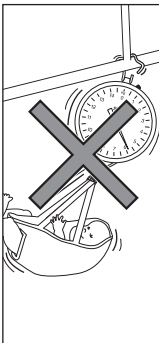
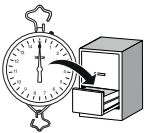
1. PRODUCTS IN THIS MANUAL / TECHNICAL DATA • PRODUITS VISÉS PAR CETTE NOTICE / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES • PRODUCTOS EN ESTAS INSTRUCCIONES / DATOS TÉCNICOS

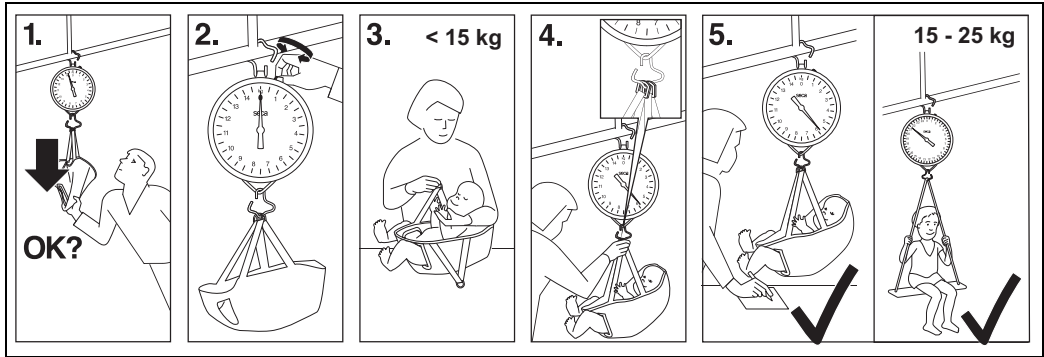
	To be ordered separately: Disponibles séparément : Debe pedirse por separado: seca 410  < 15 kg  15 - 25 kg	<table><tr><td> d </td><td> max </td></tr><tr><td>50 g</td><td>max. 25 kg</td></tr></table>	 d	 max	50 g	max. 25 kg
 d	 max					
50 g	max. 25 kg					

2. INTENDED USE • DOMAINE D'UTILISATION • USO PREVISTO

English	Français	Español
The mechanical circular dial scale supports physicians in decision-making regarding diagnosis or therapy, based on the patient's weight or weight changes.	La balance mécanique à cadran circulaire aide les médecins à prendre des décisions de diagnostic ou de thérapie basées sur le poids ou les variations de poids du patient.	La báscula mecánica circular ayuda al médico a tomar decisiones sobre diagnósticos o tratamientos basándose en el peso o la estatura del paciente.

3. SAFETY PRECAUTIONS • CONSIGNES DE SÉCURITÉ • INDICACIONES DE SEGURIDAD

		 Max = 25 kg	Storage Stockage Almacenamiento 	  0 °C ... +45 °C    -20 °C ... +65 °C  ≤ 95 %, no condensation
---	--	--	--	--



5. HYGIENIC TREATMENT / PREVENTIVE MAINTENANCE • DÉCONTAMINATION / MAINTENANCE PRÉVENTIVE • PREPARACIÓN HIGIÉNICA / MANTENIMIENTO PREVENTIVO

	English	Français	Español
Cleaning Nettoyage Limpieza	Notice: ▶ Do not use aggressive or abrasive cleaning agents. ▶ Do not use organic solvents (e.g. white spirit or petroleum spirit). 1. Moisten a soft cloth with a mild soap solution. 2. Wipe over all surfaces. 3. Dry device with a soft cloth.	Remarque : ▶ N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni extra forts. ▶ N'utilisez pas de solvants organiques (par ex. de l'éthanol ou de l'essence). 1. Humecter un chiffon doux de solution savonneuse. 2. Essuyer toutes les surfaces de l'appareil. 3. Sécher l'appareil avec un chiffon doux.	Nota: ▶ No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos. ▶ No utilice disolventes orgánicos (p. ej., alcohol o gasolina). 1. Humedezca un paño suave con una solución jabonosa suave. 2. Limpiar todas las superficies del aparato. 3. Secar el aparato con un paño suave.
Disinfection Désinfection Desinfección	Notice: ▶ Follow the instructions on the disinfectant. ▶ Test disinfectant beforehand on a small, non-visible area. 1. Moisten a soft cloth with disinfectant. 2. Wipe over all surfaces. 3. Allow disinfectant to act for the time indicated in the disinfectant's instructions. 4. Moisten a soft cloth with water and wipe down device. 5. Dry device with a soft cloth.	Remarque : ▶ Respectez les consignes du mode d'emploi du désinfectant ▶ Tester au préalable le désinfectant sur une petite surface à un endroit discret. 1. Humecter un chiffon doux de désinfectant. 2. Essuyer toutes les surfaces de l'appareil. 3. Laisser agir le désinfectant pendant la durée indiquée dans le mode d'emploi. 4. Humecter d'eau un chiffon doux et essuyer l'appareil. 5. Sécher l'appareil avec un chiffon doux.	Nota: ▶ Siga las instrucciones de uso del desinfectante. ▶ Probar previamente el desinfectante en una parte pequeña donde no sea visible. 1. Humedezca un paño suave con desinfectante. 2. Limpiar todas las superficies del aparato. 3. Tener en cuenta el tiempo de aplicación del desinfectante indicado en las instrucciones de uso. 4. Humedezca un paño suave con agua y limpie con él el aparato. 5. Secar el aparato con un paño suave.

6. TROUBLESHOOTING • DÉPANNAGE • CORRECCIÓN DE AVERÍAS

English	Français	Español
Scale shows weight value although no weight applied • Turn knob to set scale to 0 	La balance indique une valeur de poids alors qu'aucun poids n'a été accroché • Tourner le bouton rotatif pour mettre la balance à 0 	La báscula muestra un valor de peso a pesar de que no se ha colocado ningún peso • Gire el botón giratorio para poner la báscula a 0 

7. DECLARATION OF CONFORMITY • DÉCLARATION DE CONFORMITÉ • DECLARACION DE CONFORMIDAD

English	Français	Español
seca gmbh & co. kg hereby declares that the product complies with the terms of the applicable European directives and regulations. The unabridged declaration of conformity can be found at www.seca.com.	seca gmbh & co. kg certifie par la présente que le produit satisfait aux directives et règlements européens applicables. La déclaration de conformité est disponible dans son intégralité sous www.seca.com.	Por la presente, seca gmbh & co. kg declara que el producto cumple las disposiciones de las directivas y reglamentos europeos aplicables. Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.seca.com.

8. MARKINGS • MARQUAGES • INDICACIONES

 0123	Device complies with EU directives 0123: Notified body medical products: TÜV Süd Product Service
 xxxx	Device complies with United Kingdom directives xxxx: Notified Body for Medical Devices of the United Kingdom
	Importer/representative in the United Kingdom: seca Ltd 40 Barn Street B5 5QB Birmingham United Kingdom
	Importer/representative Switzerland • Importateur/représentant Suisse • Importatore/rappresentante Svizzera: seca ag (schweiz) Medizinische Waagen und Messsysteme Schönmatt Str. 4 CH-4153 REINACH
	Medical device in accordance with Regulation (EU) 2017/745 • Dispositif médical conformément au règlement (UE) 2017/745 • Producto sanitario conforme al reglamento (UE) 2017/745

English	Français	Español
A three-year warranty from date of delivery applies to defects attributable to poor materials or workmanship. All moveable parts - batteries, cables, mains units, rechargeable batteries etc. - are excluded. Defects which come under warranty will be made good for the customer at no charge on production of the receipt. No further claims can be entertained. The costs of transport in both directions will be borne by the customer should the equipment be located anywhere other than the customer's premises. In the event of transport damage, claims under warranty can be honoured only if the complete original packaging was used for any transport and the scale secured and attached in that packaging just as it was when originally packed. All the packaging should therefore be retained. A claim under warranty will not be honoured if the equipment is opened by persons not expressly authorised by seca to do so. We would ask our customers abroad to contact their local sales agent in the event of a warranty matter.	Une garantie de trois ans à compter de la date de livraison est accordée pour les défauts de matière et de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces amovibles, telles que les batteries, les câbles, les adaptateurs secteur, les accumulateurs etc. Les défauts couverts par la garantie sont réparés gratuitement sur présentation de la quittance d'achat par le client. Aucune autre demande de réparation ne peut être prise en compte. Les frais de transport sont à la charge du client si l'appareil n'est pas installé à la même adresse que celle du client. En cas d'endommagements dus au transport, le cas de garantie peut être invoqué uniquement si l'emballage d'origine complet a été utilisé pour les transports et si la balance a été immobilisée et fixée conformément à l'emballage initial. Tous les éléments de l'emballage doivent par conséquent être conservés. Aucun cas de garantie ne peut être invoqué si l'appareil est ouvert par des personnes qui ne sont pas explicitement autorisées par seca. Nous prions nos clients à l'étranger de bien vouloir contacter directement le revendeur de leur pays respectif pour les cas de garantie.	Garantizamos 3 años de garantía a partir de la fecha de entrega por los fallos debidos a fallos de material o de fabricación. Se excluyen todas las piezas móviles como p. ej. pilas, cables, equipos de alimentación, acumuladores, etc. Los fallos que recaigan durante el periodo de garantía se subsanarán gratis presentando el recibo de compra. Otros derechos no pueden tenerse en consideración. El transporte de ida y vuelta corre a cargo del cliente, si el aparato se encuentra en otro lugar de la sede del cliente. Sólo se concederán derechos de garantía en casos de daños de transporte, si en el transporte se usó el embalaje original y la báscula se aseguró y sujetó tal como en su estado original. Por lo tanto, conserva todas las piezas de embalaje. La garantía caduca si el aparato es abierto por personas que no han sido autorizadas expresamente para ello por seca. Rogamos a los clientes extranjeros que se dirijan ante un caso de garantía al vendedor del país respectivo.

Medical Measuring
Systems and Scales
since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3-25
22089 Hamburg
Germany

T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 50 5
E info@seca.com

seca operates worldwide
with headquarters in
Germany and branches in:
seca france
seca united kingdom
seca north america
seca schweiz
seca zhong guo
seca nihon
seca mexico

seca austria
seca polska
seca middle east
seca suomi
seca américa latina
seca asia pacific
seca danmark
seca benelux
seca lietuva

and with exclusive
partners in more than
110 countries.

All contact data at
seca.com